

ПРОДАЖА И ПОДДЕРЖКА РЕШЕНИЙ SDL TRADOS В РОССИИ И СНГ

Компания Т-Сервис (tra-service.ru) - единственный авторизованный реселлер решений SDL Trados в России и странах СНГ.

SDL Trados Studio 2014 Freelance

– система автоматизации процесса перевода для индивидуальных переводчиков. Специальная цена SDL Trados Studio 2014 Freelance для покупателей на территории России и в странах СНГ – **15990 рублей**. Стоимость SDL Trados Studio 2014 Freelance Plus (лицензия, позволяющая активировать систему на двух компьютерах) - **17990 рублей**.

Условия приобретения

Для оформления заказа и получения лицензии на систему SDL Trados Studio 2014 Freelance необходимо предоставить следующую информацию:

- ФИО;
- Почтовый адрес с индексом;
- Адрес электронной почты;
- Телефон.

Оплатить лицензию можно по счету банковским переводом или банковской картой через Интернет-магазин: <http://www.tra-service.ru/shop>

Порядок поставки

Поставка систем SDL Trados Studio 2014 Freelance осуществляется только в электронном виде.

После оформления заказа на сервере SDL создается персональная учетная запись пользователя, куда загружаются дистрибутивы SDL Trados Studio 2014 Freelance и лицензия. На адрес электронной почты, указанный при оформлении заказа, компания SDL высылает письмо-уведомление, содержащее данные для доступа к учетной записи: логин, пароль и ссылку. После этого можно скачать ПО и лицензию к нему.

Срок поставки лицензии - от 2 до 5 рабочих дней после внесения предоплаты.

Краткая инструкция по скачиванию SDL Trados Studio 2014 Freelance выложена на нашем сайте: <http://www.tra-service.ru/tutorials>

(!) Обращаем внимание

- Лицензия на SDL Trados Studio 2014 Freelance представляет собой код, который активируется через интернет в процессе инсталляции системы. Код закрепляется на клиентском компьютере. **(!) Если Вам требуется переустановить операционную систему или перенести систему SDL Trados на другой компьютер, предварительно верните лицензию на сервер SDL. Для этого запустите SDL Trados Studio, в разделе Help выберите Product Activation >>Deactivate;**
- Политика лицензирования версии Freelance Plus позволяет одновременно активировать лицензию на двух компьютерах (например, стационарном и ноутбуке).
- **(!!!) SDL Trados Studio 2014 Freelance не поддерживает работу в домене (Domain), данное ограничение не распространяется на компьютеры в рабочей группе (Work Group).**

Обучение

Для быстрого освоения базовой функциональности системы SDL Trados Studio 2014 Freelance рекомендуем Вам пройти 6-ти часовой курс обучения.

ПРОДАЖА И ПОДДЕРЖКА РЕШЕНИЙ SDL TRADOS В РОССИИ И СНГ

Курс включает:

1. Основы работы в SDL Trados Studio 2014 Freelance.
 - Создание проекта
 - Подготовка рабочей среды перевода
 - Перевод документа
 - Импорт/Экспорт данных.
2. Работа с терминологией – SDL Multiterm 2014:
 - Структура записи.
 - Варианты поиска терминов.
 - Добавление новой записи.
 - Редактирование записи.
3. Работа с модулем WinAlign

Стоимость обучения: в группе – 3500 руб. (1 место), индивидуальное занятие – 10500 руб.

Специальное предложение: При покупке лицензии и обучения в группе, стоимость обучения – 2500 рублей.

Ознакомиться с расписанием тренингов и оставить заявку на обучение можно на нашем сайте:

<http://www.tra-service.ru/courseschedule>

Поддержка

Гарантийная техническая поддержка предоставляется по вопросам инсталляции и лицензирования. Запросы, пожалуйста, отправляйте, заполнив специальную форму на нашем сайте: <http://www.tra-service.ru/supportrequest>.

Возможно заключение отдельного платного контракта на поддержку, включающего поддержку с гарантированным ответом в течение 8 рабочих часов и бесплатную поставку обновлений. Под рабочими часами понимается рабочее время с 10 утра до 18 вечера за исключением выходных дней и российских праздничных дней. Стоимость контракта – 4500 рублей.

Специальное предложение: Контракт на поддержку + обучение в группе – 7500 рублей.

Сравнение ключевых особенностей SDL Trados Studio 2014 Freelance и SDL Trados Studio 2014 Professional

	SDL Trados Studio 2014 Freelance	SDL Trados Studio 2014 Professional
Включает SDL MultiTerm 2014	Да	Да
Приложения SDL OpenExchange	Да	Да
Перевод отдельных файлов (25 различных форматов)	Да	Да
Технология SDL Project Package	Присоединение и возврат проектов	Создание проектов
Подключение нескольких ТМ	Да	Да
Совместная работа с единой файловой ТМ	Нет	Да
Работа в домене	Нет	Да
Использование в домашней локальной сети	Да	Да
Максимальное кол-во единиц перевода в ТМ	Ограничено форматом	Ограничено форматом
AutoSuggest	Подключение готовых словарей	Создание словарей
SDL PerfectMatch	Нет Работа с готовыми файлами	Да Создание файлов
Context Match	Да	Да
Инструменты проверки качества	Да	Да
Проверка терминологии	Да	Да
Поддержка языков	5 по выбору	Без ограничений
Тип лицензии	Бессрочная	Бессрочная